

POTLATCH

**Événement-expérience autour du don/  
contre-don à La Déviation au 210, chemin  
de la Nerthe à Marseille, le 1er septembre  
2018.**

À l'origine, le “**Potlatch**” est chez les indiens d'Amérique du Nord une cérémonie au cours de laquelle sont offerts des cadeaux de qualité au clan adverse ou au sein du même clan. L'Histoire raconte que les indiens, se fiant à son caractère sacré, auraient perdus de leurs terres et de leur or en les échangeant aux nouveaux venus contre des babioles.

À la fin de cette journée de Potlatch, les œuvres-dons furent vendues et les bénéfices récoltés versés en soutien à l'achat de La Déviation, participant à sa libération du marché immobilier.

**avec  
les artistes**

Sarah Anstett  
Clement Di Cioccio  
Hannibal De La Forge  
Lucille De Witte  
Charlotte Ducoussو  
Amon Ezra Kaiser  
Juliette Feck et Gwendoline Perrigueux  
Alexandre Gérard  
Martin Gugger  
Jérémy Le Kverne  
Valentina Lapolla  
Mikhail Mineral  
Rachel Morellet  
PD  
Morgane Placet  
Lisa Schittulli  
Axelle Rossini  
Eva Sauer  
Thibaut Streicher  
Ludivine Venet  
Tatiana Villani

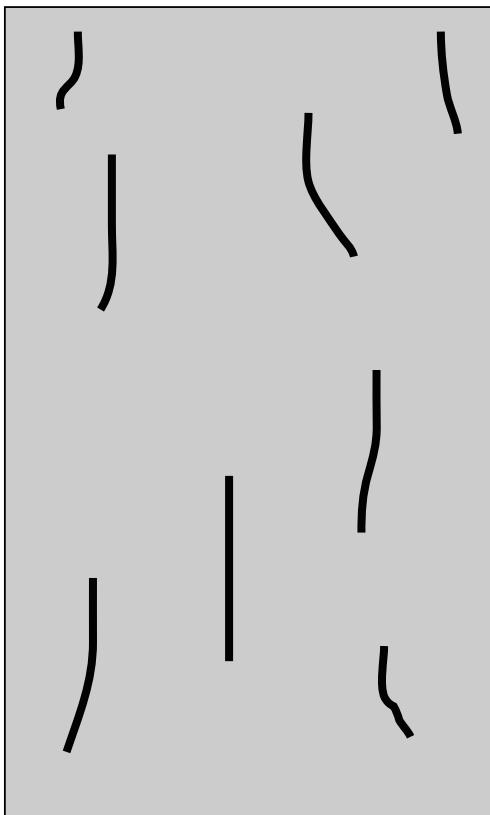
**les offreuses de  
contre don**

Elena Guérin et  
Léna Hiriartborde

**et l'équipe de La  
Déviation**

Jules Bouret  
Anne-Sophie Derouet  
Naïs Desiles  
Lauren Lenoir  
Mélanie Métier  
Florent Seffar  
Aldo Thomas

DON N°...



## NOM DE L'OEUVRE

Nom de l'artiste,

Lieu, Date

Médiums

Dimmensions

Intention de l'auteur, bref descriptif de la raison d'être de l'œuvre.

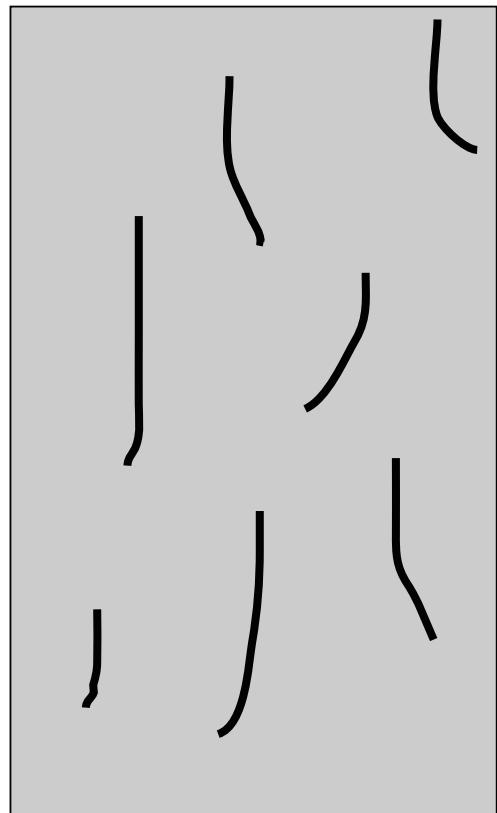
Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

le titre est aussi un bref descriptif



## TITRE DU CONTRE DON

Matériaux



# DON N°1



«JOSIANE»

Alexandre Gérard,

Marseille, 2015

Peinture rupestre - photographie

40 x 30 cm

«Le prénom Josiane est assez désuet, et semble provenir d'un passé plus ou moins lointain, comme c'est le cas de la friche où vous êtes basés. (...) Mon intention était surtout d'offrir un cadeau de soutien en forme de petite et modeste déclaration d'amour.»

À Marseille, des gestes d'amour, à quelle époque ? Quel jour ? Qui ?

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

SANS TITRE  
Perruque - rocher



## DON N°2



### VAGUEMENT Valentina Lapolla,

Marseille, 2018  
Clinker (constituant du ciment)  
Dimensions variables

«En arrivant à la Déviation j'ai perçu énormément de mouvements, de dynamiques/rythmes. Les habitants expérimentent, s'égarent, rebroussent chemin et cherchent une nouvelle direction. C'est ce que j'ai souhaité retranscrire.»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### L'ERRANCE DE LA FOURMI

Fourmi - papier - stylo - obstacles



## DON N°3



### ORNEMENTS

Rachel Morellet,

Marseille, 2018

Moustique - feuilles d'or - ciment

Dimensions variables

L'or symbolise la richesse du lieu, de la Déviation. Les moustiques, gorgés du mélange du sang de tous les habitants orne la sculpture, l'embellit. Il est à la fois beau et dérangeant. Il traduit la beauté du vivre ensemble et toutes les difficultés induites par la vie en communauté.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

«ORGANISMES VIVANTS  
ET INOFFENSIFS»  
Kéfirs - bocal en verre



## DON N°4



### ARMED WITH BALLOONS #01 #02

Tatiana Villani,

Marseille, 2018

Béton - ballon de baudruche

40 x 30 x 12 cm, deux pièces

«Je vous donne cette pièce car c'est la première brique d'un travail plus grand. Je vous souhaite bonne chance, j'espère que vous continuerez à construire et développer la Déviation. Ce travail traite de frontières qui se referment, les briques sont à la fois solides, infranchissables et fragiles, poreuses.»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### ARMED WITH SOFTNESS

Sucre - terre



## DON N°5



### AU-DELÀ DU VISIBLE

Eva Sauer,

Marseille, 2018

Béton

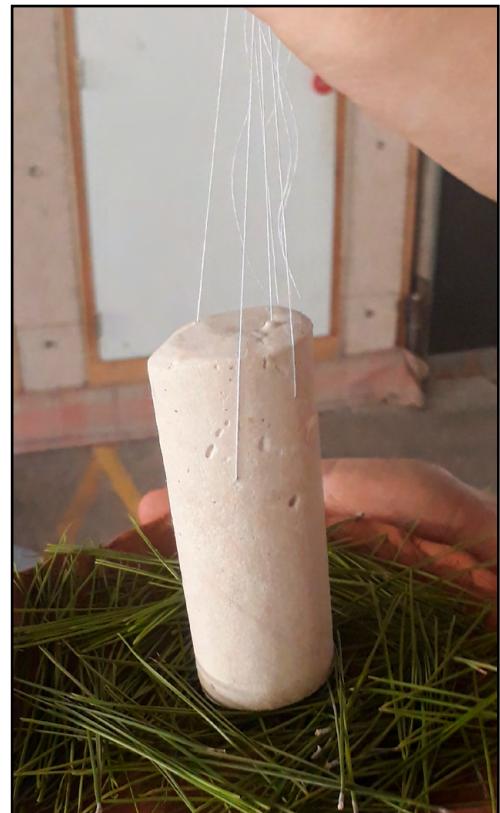
Dimensions variables

Jolly Rosso, Cunsky et Rigel sont les noms de trois bateaux mafieux ayant «fait naufrage» au large de la mer Méditerranée. Ils transportaient à leur bord des blocs de ciment remplis de déchets radioactifs.

Eva a travaillé et produit cette pièce dans les murs de la Déviation, ancienne fabrique de ciment.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

S.O.S -  
Une bouteille à la mer  
Plâtre - verre - fil - papier



## DON N°6



### ENGAGE LE JEU QUE JE LE GAGNE

Axelle Rossini,

Marseille

Miroir - vinyle autocollant

50 x 9 cm

Le texte contrecollé à la surface du miroir est un palindrome, il se lit de la même façon dans les deux sens. Le miroir renvoie lui aussi une image de 'l'autre côté', de nous-même en train de regarder le mot doublé.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### PAIRE DE DÉS RÉFLÉCHIS

Pour jouer avec soi et avec l'autre

Céramique - feuille d'or - plastique



## DON N°7



### 16 DESSEINS

Lisa Schittuli,

2018

Papier - encre - cailloux

Dimmensions variables

Lisa ne connaissait pas le lieu. Elle a alors cherché à exprimer différentes scénettes ironiques, absurdes, à partir du nom de La 'Déviation'.

Des tirages photocopiés des dessins sont mis à disposition du public, et selon les vœux de Lisa, l'acheteur possèdera les originaux avec des droits ouverts, lui permettant ainsi de les photocopier à l'infini.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

## POUSSIÈRES INÉPUISABLES de La Déviation

Pierre - poussière - matériaux divers



## DON N°8



### URBANITÉS VAGABONDES

- a) La jeune fille d'Harajuku
  - b) Subway and minions
- Thibaut Streicher,

Lieu, Date

Deux Tirages cyanotypes sur papier  
50 x 60 cm

«J'ai voulu soutenir le projet, offrir quelque chose. Ces deux images sont des pièces indépendantes. Le procédé photographique est le cyanotype.»  
Le cyanotype est une technique de tirage photographique très ancienne, que l'artiste a ici décliné sur l'image «b» avec des teintures obtenues par décoctions de plantes.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

TISANE COLORÉE - plantes  
de la déviation  
Matériaux



## DON N°9



### PROCESSIONS IMPURES

Morgane Placet,

2018

Sérigraphie

64 x 48 cm

«Avec les déchets, on peut réaliser des tas de choses. La Déviation s'est aussi construite avec de la récupération.» Ceci est un extrait d'une installation, des points de vue zoomés d'une photographie plus grande.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

UN TAS DE CHOSES  
Carrelage - paillettes - colle



# DON N°10

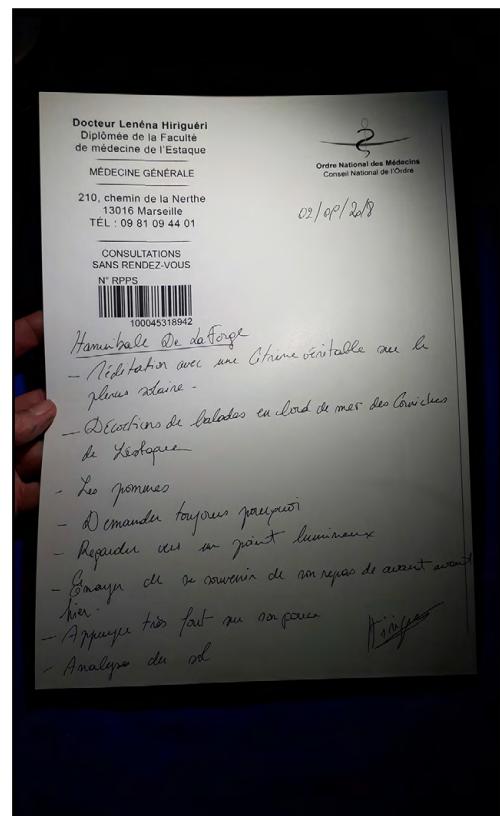


**PLUSIEURS TITRES**  
**Hannibal De La Forge,**  
Marseille, 2018  
Peinture et pastels à l'huile - bois  
200 x 120 cm

Cette peinture grand format, issue d'une série de pièces présentant la même forme gonflée, mi-poire, mi-plante, mi-monstre déchu, pourrait d'après l'artiste s'appeler tour à tour : *Anxiety uno; Le Soufleur (Le Souffle - heure); Image microscopique du sperme d'un alien; ou encore Phénix Décapité*, selon le point de vue que nous souhaitons adopter.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

**ORDONNANCE POUR  
GUÉRIR L'ANXIÉTÉ**  
Par le Dr Lénéna Hiriguéri  
Papier - encre



## DON N°11



### STINKY BOLLOCKS Juliette Feck et Gwendoline Perrigueux,

Marseille, 2018  
Béton, sable, chaînes  
Dimensions variables

«Béton sableux serti dans son écrin rocheux» a dit Juliette, ancienne habitante des murs de la Déviation, en expliquant sa pièce.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### CHEVEUX D'ARTISTE SERTI DANS SON ÉCRIN DORÉ

Plâtre - cheveux - feuille d'or



## DON N°12



### MÉTÉORITES

Amon Ezra Kaiser,

Marseille, 2018

Gré - terre sigillée - bombe acrylique

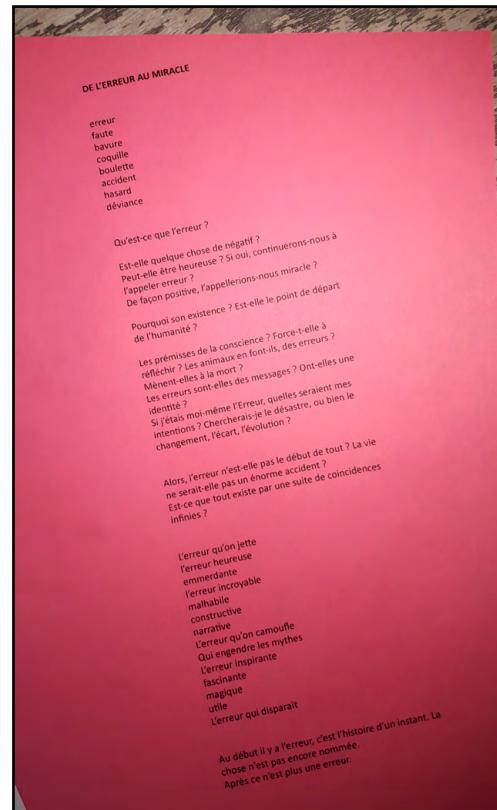
Deux pièces

22 x 14cm et 18 x 11 cm

Amon vit et travaille à La Déviation. Les «Météorites» ont cuit de façon artisanale dans un bidon, sur la terrasse face à la mer. Il explique que cherchant la récupération des matériaux testé, le hasard l'amène presque de manière forcée à expérimenter de nouvelles formes.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

Petit traité  
«DE L'ERREUR AU MIRACLE»  
Texte - impression A4 - jet d'encre



## DON N°13



### CALDERA

Sarah Anstett,

Marseille, 2018

Verre églomisé - feuilles d'argent

Deux pièces

43 x 33,5 cm et 28 x 22 cm

«Je voulais offrir à La Déviation quelque chose de luxueux, précieux, délicat. L'idée d'un don de valeur avec des matériaux nobles.»

La caldera est un phénomène volcanique d'effondrement du cratère.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### COURRONNE ODORANTE CHROMÉE

Pin - romarin - bombe acrylique



## DON N°14



### DÉVIATION

Jérémy Le Kverne,

Marseille, 2018

Écharpe de l'Om - broderie en laine

140 x 20 cm

«Je trouve que Marseille, c'est le désordre, alors quand je vois l'emblème Marseillais de l'Om annoncer 'Droit au but' je trouve ça comique.»

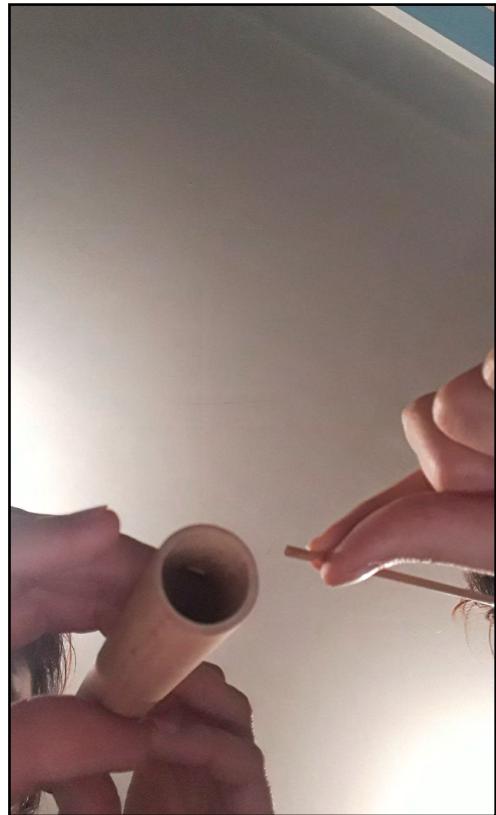
'LA DEVIATION' a été brodé à la laine orange sur l'écharpe sacrée.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### SUPPORTERS ISOLÉS (Voix 063 om symphony III)

Son, 0'37

<https://youtu.be/ZFO1BDGneyo>



## DON N°15



### FREE PRECAIRE

Charlotte Ducoussو,

La Déviation, 2018

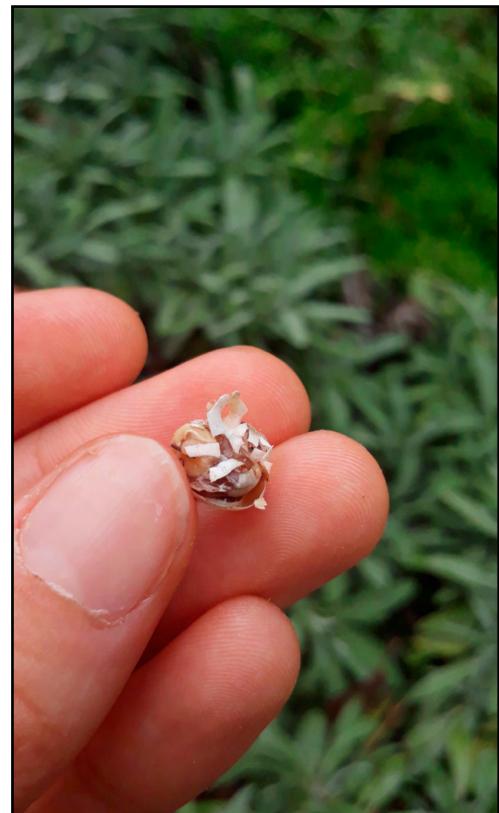
Sketch - 8min

Discours sarcastique et revendicateur sur l'exploitation des personnes précaires. Le T-shirt 'FREE PRECAIRE' a été laissé en souvenir de la performance.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

## BAVURE ET COQUILLE DE L'ÊTRE HUMAIN

Accident - photo



## DON N°16



### ONE MORE LOOK

Martin Gugger,

Parc Mistral, Marseille 2018

Vidéo 7'30 et performance

«Fabrice court après les pokémons,  
moi je cours après lui.»

Lors de la performance, Martin a parcouru le chemin accompagné d'un groupe de visiteurs jusqu'à une boîte aux lettres dans laquelle il a déposé un 'leurre'. Il le récupère et des pétales lui fêtent la victoire, dans 'Pokémon Go' mais aussi dans la vraie vie. Les pétales et une carte SD contenant la vidéo sont offerts comme don matériel.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### AUTEL-BALL (pour Fabrice)

Feuille de platane - cire - mèche



# DON N°17

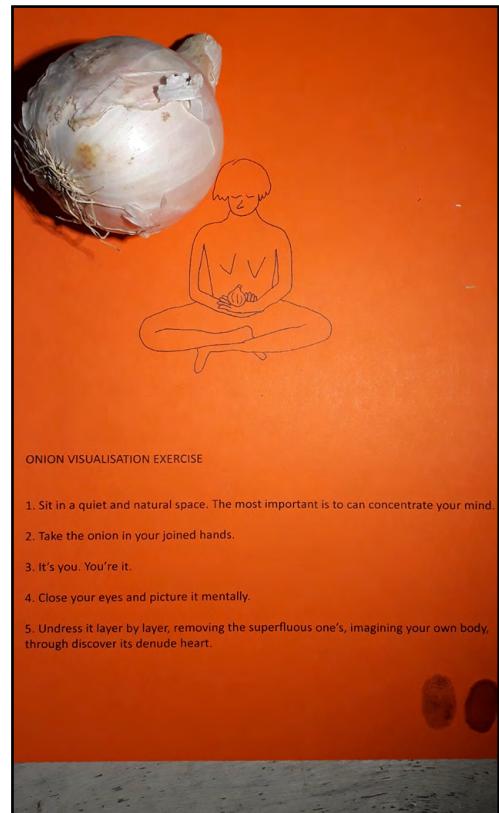


**DOING MASK**  
Mikhail Mineral,  
La Déviation, 2018  
Performance - carton - vêtements

«Généralement, je me cache derrière un costume de scène pour performer. Cette fois, j'ai libéré le masque en le produisant avec les vêtements que je me suis enlevé durant la performance. Je trouvais ça beau de se défaire de ce dont on a plus besoin pour le transformer en quelque chose d'utile.»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

**ONION VISUALISATION EXERCISE**  
Oignon - mode d'emploi



## DON N°18



«VENDRE L'ARGENT PLUS CHER QUE SA VALEUR DANS LE BUT DE LE DÉMYSTIFIER»

PD,

La Déviation, 2018  
Performance - urne - argent

Durant le concert, PD invite régulièrement le public à déposer de l'argent dans la coupe devant lui, afin de vendre les bénéfices récoltés.

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

## COUPELLE ADAPTABLE AU GAIN

Pâte à modeler artisanale - pot de conservation en verre



## DON N°19



### CHEMIN DE TRAVERSE

Clément Di Cioccio,

Marseille, 2018

7 Linogravures sur papier

21x29,7

«Pour moi, La Déviation représente la possibilité de faire autrement, la liberté de choisir des chemins. La carte représente l'outil précieux de qui s'engage sur les sentiers, la possibilité de l'errance et de l'arrivée (...)»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

### UN TIRAGE DIVINATOIRE AU CHOIX

Yi - king, Tarot de Marseille ou Osho

?

## DON N°20



### UN PETIT BOUT DE MOI (Vision multi-corps à distance)

Lucille De Witte,

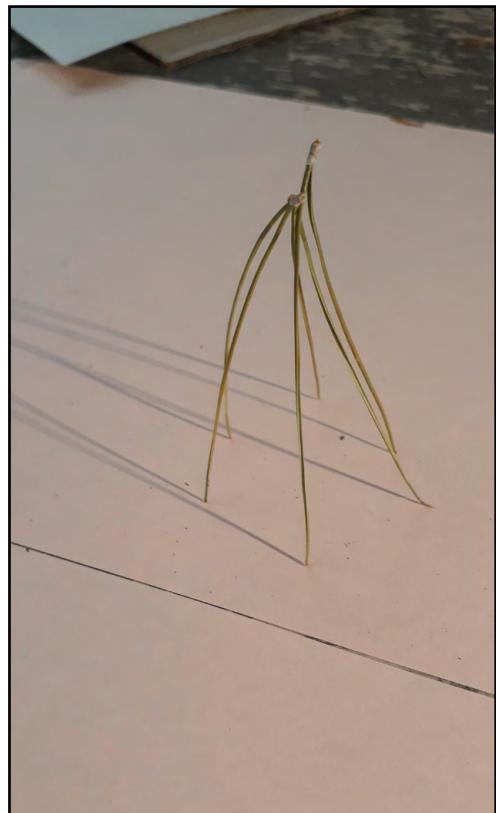
Marseille-Kinshasa, 2018

Sauterelle, lettre et sorcellerie

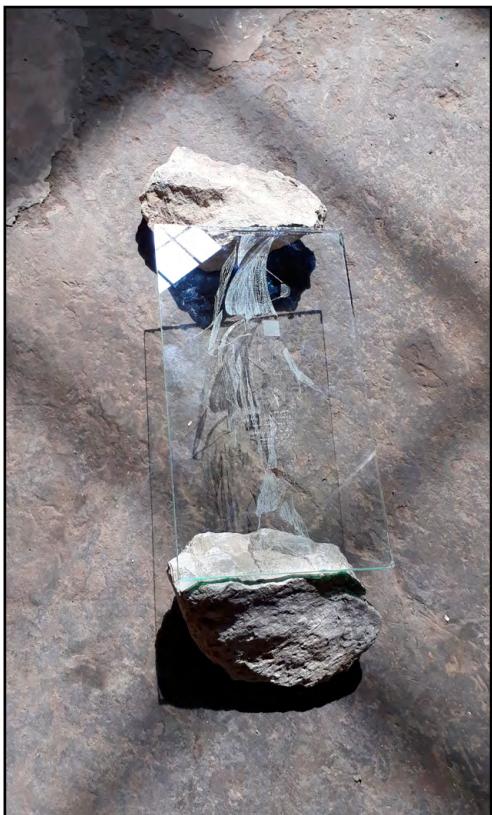
« Comme je ne suis pas là aujourd’hui,  
j’ai enfermé un petit bout de mon  
esprit dans un insecte pour pouvoir  
assister à l’évènement à travers ses  
yeux et malgré la distance.»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

FOYER CÉRÉMONIEL  
Pour incarnations futures  
Épines de pin



# DON N°21



## EMBUÉE

Ludivine Venet,

Marseille, 2018

Gravure sur verre

34,5 x 19 cm

Il faut s'approcher pour discerner les mots, entrer dans l'intimité des gravures imbriquées. Y sont inscrites:

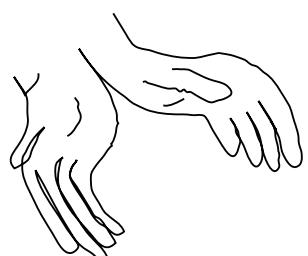
«Les jus en fût. En verre.  
Les jus de nos consciences  
Le jus de. Goûtter. Régurgite.  
Des litres. litrons. Imbibés.  
Embués.. Les vitres de la boîte  
hermétique.»

Contre-don  
La Déviation 2018  
Elena Guérin et Léna  
Hiriartborde

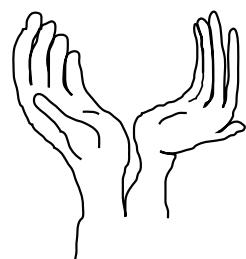
## TENTATIVE D'ENTRÉE DANS LE DESSIN

Sève de pin - microscope  
Vidéo subliminale 0'10  
<https://youtu.be/EG1i1y7JFhY>





Merci



Léna Hiriartborde et  
Elena Guérin  
2018  
[lenahiri@gmail.com](mailto:lenahiri@gmail.com)

La Déviation  
210, chemin de la Nerthe  
13016 Marseille

[www.ladeviation.org](http://www.ladeviation.org)